

NORMAS DE EDICIÓN, HOMENAJE LUIS QUEREDA

GENERALES

1. Los artículos se redactarán en español o en inglés. Límite de palabras: 5000 (incluyendo todas las notas y referencias bibliográficas. SE RUEGA INCLUIR UN RECuento DE PALABRAS AL FINAL DEL ARTÍCULO.
2. Para la redacción de los trabajos debe utilizarse OBLIGATORIAMENTE la plantilla que se adjunta. Cualquier trabajo que no se ajuste estrictamente a la plantilla será rechazado.
3. Los artículos se enviarán como documentos en formato Word 2003 ó 2007 (@Microsoft Office) adjuntos por correo electrónico (no en el cuerpo del mensaje) a la siguiente dirección: jsantana@ugr.es En el "Asunto" del mensaje debe incluirse lo siguiente: "Homenaje Luis Quereda".

TIPOGRAFÍA e INTERLINEADO

La fuente base será Times New Roman con los siguientes tamaños:

- Cuerpo del texto: 10
- Resumen/Abstract, citas intertextuales y cuadros: 9
- Notas a pie de página: 8

La cursiva se utilizará para resaltar las palabras que quieran enfatizarse, para los neologismos, para los extranjerismos, y en expresiones propias del aparato crítico tales como *ibidem*, *passim*, *idem*, *op. cit.* Los signos de puntuación que sigan a todas estas palabras se escribirán también en cursiva.

En todo caso se evitará el uso de la negrita (que aquí se utiliza para resaltar algunos puntos y no interferir con los ejemplos expresados en cursiva).

El interlineado debe ser sencillo (1 línea), con sangría en cada primera línea de párrafo de 0,5, excepto en el Resumen, cuyo primer párrafo no irá sangrado.

TÍTULO Y AUTOR

El título deberá aparecer en mayúscula, centrado, sin subrayar y sin negrita, colocado en línea 10 (es decir, se dejan 9 en blanco delante del título). Si hubiera un subtítulo, se colocará en una segunda línea, en minúsculas centradas y sin línea en blanco. A continuación, después de tres líneas se incluirá el nombre del autor o autores también en mayúscula, centrado, sin subrayar y sin negrita. Inmediatamente después se incluirá la afiliación institucional de los autores, que se limitará a la Universidad de pertenencia, en minúscula. El tipo y tamaño de la fuente Times New Roman 10 tanto para el título como para el autor y la afiliación.

En el caso de que el artículo se escriba en colaboración, los nombres aparecerán en el orden en el que los autores quieran proporcionarlo, incluso si no es alfabético.

RESUMEN

El Resumen/Abstract aparecerá separado de la afiliación por dos líneas en blanco. La extensión no superará las 180 palabras; fuente: Times Roman 9 cursiva; sangría: 0'5 cm en todas sus líneas. La primera línea del primer párrafo NO llevará sangría adicional.

Entre el resumen y el principio del artículo propiamente dicho se dejarán dos líneas en

blanco.

Ejemplo de Título, Autor y Resumen:

Y REALMENTE, ¿QUÉ SIGNIFICA
CONOCER O SABER UNA PALABRA?

AQUILINO SÁNCHEZ
Universidad de Murcia

El vocabulario y su enseñanza han desempeñado un papel sobresaliente en varios de los métodos utilizados en la didáctica de lenguas. Pero la función de la palabra en el discurso, así como la naturaleza significativa que en él desempeña, no parece que se ajusten bien a lo que actualmente revelan los estudios léxicos basados en corpus. La autonomía de la palabra como unidad de significado dista mucho de ser total y es preciso tomar en consideración el contexto como factor determinante para discriminar significados. Este hecho obliga a replantearse la estructura del ...

ENCABEZAMIENTOS

La plantilla adjunta va preparada para la incorporación de los encabezamientos de página correspondientes, que tendrán las siguientes características:

- Primera página: sin encabezamiento
- Página par: a la izquierda: nº de página; a la derecha: Nombre completo del autor
- Página impar: a la izquierda: título abreviado de artículo todo en mayúsculas y cursiva; a la derecha: nº de página.

Tipo y tamaño de la fuente en el encabezamiento: Times New Roman, 8pt

La paginación será ajustada por los editores al final del proceso de edición

COMPOSICIÓN DE LOS TÍTULOS DE LAS SECCIONES

Los títulos de las diversas secciones se compondrán de acuerdo con la siguiente jerarquía:

- El principal en mayúsculas.
- El secundario en cursiva. Sólo la primera palabra empieza por mayúscula.
- Los restantes en redonda.

El título de los epígrafes se alinearán a la izquierda y en ningún caso irán precedidos por números. El título no puede rebasar la mitad de la línea, de modo que se sangrará cuando sea demasiado largo.

Entre los títulos de los epígrafes y los párrafos anterior y posterior se guardarán las siguientes líneas en blanco:

- dos entre el final del párrafo anterior y un epígrafe principal
- una entre el final del párrafo y el resto de los epígrafes
- una entre el título de todos los epígrafes y el comienzo del párrafo siguiente.

SIGNOS DE PUNTUACIÓN

Las aclaraciones o incisos al texto principal, a modo de paréntesis, se enmarcarán con sendos guiones largos (“–”) al comienzo y final de la aclaración, guardando espacios blancos en ambos casos. Ejemplo:

«para enmarcar – como si fueran paréntesis – las aclaraciones».

Las citas textuales se delimitarán con comillas dobles (“ ”); cuando dentro de una cita haya otra entrecomillada, se emplearán comillas simples para esta última. Los signos de puntuación se colocarán siempre después de las comillas de cierre. Ejemplo:

high frequency constructions were marked manually “in order to reduce the ambiguity of the input”, and ...

ABREVIATURAS

El nombre de los archivos y bibliotecas se abreviarán con sus primeras letras, excluidas las preposiciones, escritas en cursiva y mayúscula, y formando siglas sin puntos. Sin embargo, la primera cita los desarrollará encerrando a continuación entre corchetes las siglas correspondientes. Ejemplo: *Archivo General de Simancas [AGS]*; *Biblioteca Nacional de España [BNE]*.

Los nombres propios de autores, en las referencias bibliográficas, se abreviarán con sus iniciales. La abreviatura no exige el uso de la tilde (ejemplo: M.Á.); en aquellas abreviaturas que llevan letra volada, ésta se escribirá después del punto (ejemplo: J. M.^o).

Las abreviaturas que lleven punto se escribirán dejando un espacio entre las letras (ejemplo: p. ej.; v. g.; v. gr.).

Las abreviaturas más frecuentes se expresarán como sigue: artículo (art.), capítulo (cap.), edición o editor (ed.), número (núm.), página/as (pág., págs.), compárese/véase (cf), folio (fol.), recto (r.^o), verso (v.^o), manuscrito (ms.), documento (doc.).

Los ordinales se escribirán con letras voladas hasta el 9^o, 4^a, y sin ellas a partir del 10.

Las expresiones numéricas que indican un período de tiempo se desarrollarán en todos los casos (ejemplo: 1530-1535, y no 1530-35).

En los títulos de los trabajos y en los de los epígrafes no se utilizarán abreviaturas.

ILUSTRACIONES

Son ilustraciones los cuadros, gráficos, mapas y láminas. Se compondrán en blanco y negro y centradas en el cuerpo del texto (salvo cuando coincidan dos o más láminas), siguiendo los siguientes criterios:

- Se utilizarán las siguientes denominaciones dependiendo de si el artículo está escrito en español o en inglés: *Cuadro/Table*, *Gráfico/Figure*.
- Los títulos se centrarán en posición superior (salvo en las láminas, que irán centradas al pie de las mismas), dejando una línea en blanco entre el final del párrafo anterior y el título del cuadro o gráfico; entre el título y el cuadro/gráfico no habrá línea de separación.
- Los títulos se escribirán siempre en cursiva, precedido de la correspondiente mención numerada y seguida de un punto. Ejemplo: *Cuadro X. Título*; *Gráfico X. Título*; *Mapa X. Título*; *Lámina X. Título* (Los títulos de tablas, cuadros, gráficos, etc. NO llevan punto al final).
- Los cuadros (pero no los gráficos, mapas y láminas) irán enmarcados con líneas simples; no se utilizará interlineado interno, salvo para separar la primera fila del cuerpo del cuadro o la última si se refiere al total de los anteriores, cuyos enunciados se escribirán también en

cursiva. La primera columna se alinear  a la izquierda; las otras centradas o a la derecha si el contenido es numérico.

CITAS

Todas las citas literales irán entrecomilladas, pero nunca en cursiva. Cuando superen las dos líneas se compondrán fuera del cuerpo del texto, siguiendo la siguiente secuencia: dos puntos, línea en blanco, doble sangría (o sea, 1 cm), reducción en un punto del cuerpo de letra (es decir, 9) y cita sin comillas. Entre el final de la cita y el nuevo párrafo se dejara un línea. Ejemplo:

Closely related to the importance of formal instruction is the distinction between a *focus on forms* and a *focus on form*, which encompasses useful teaching implications:

An important distinction is that between a focus on forms and a focus on form (Long 1991). Focus on forms refers to instruction that seeks to isolate linguistic forms in order to teach and test them one at a time. It is found when language teaching is based on a structural syllabus. Focus on form involves “alternating in some principled way between a focus on meaning and a focus on form” (Long 1991). It occurs when teachers follow a task-based syllabus, but focus learners’ attention on specific linguistic properties in the course of carrying out communicative activities. (Ellis 1994:639)

On the basis of this distinction, focus on form is attractive from the...

REFERENCIAS EN EL TEXTO

Seguirán el siguiente formato:

Un autor: Jones (1998) demostró que . . .

Dos autores: Hewitt y Sousa (2000) establecieron los parámetros que . . .

Tres, cuatro o cinco autores: Deberán citarse todos los autores la primera vez que aparezca la referencia; en las citas siguientes, se citar  sólo el apellido del primer autor, seguido de “*et al.*” (en cursiva). Ejemplo:

Este fenómeno fue investigado por Chekov, Martin y Cheever (1997), quienes . . . [primera cita]

Chekov *et al.* (1997) también . . . [citas siguientes]

Seis o más autores: Se citar  sólo el apellido el primer autor seguido de “*et al.*”

Cuando se cite el autor, la obra y la(s) página(s), se seguir  el siguiente formato: (Autor Año:página) (obsérvase que tras los dos puntos NO se deja espacio. Ejemplos:

(Potter 1997:24)
(Weasley 1999:32),
(Granger 2003:54).

Para hacer referencias a varios autores dentro del texto, se seguir  el orden de publicación de la obra de referencia. Ejemplo: (Potter 1997:24; Weasley 1999:32; Granger, 2003:54).

Deberán incluirse referencias a todas las citas – directas o indirectas – incluyendo los números de página. Ejemplo: (Potter 1997:24; Weasley 1999:32).

NOTAS

Las notas irán a pie de página. La llamada en el texto se hará con un número volado DESPUÉS del signo de puntuación, incluido el paréntesis, cuando coincidan, y precedido de un espacio manual. Las notas deberán numerarse correlativamente.

Dentro de la propia nota el número NO irá volado e irá seguido de punto. La fuente será Times New Roman 8.

Ejemplo (la nota aparece al pie de la presente página):

... the leading one some decades ago.¹

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

Irán con el título REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS (REFERENCES, si el texto está en inglés) en mayúscula, sin negrita.

Las referencias se ordenarán alfabéticamente y adoptarán el formato que ilustran las siguientes:

- Adams, E. 2001, "Aspects of creativity in the teaching and learning of English as a foreign language". Unpublished doctoral dissertation. Universidad de Jaén.
- Arnold, J. (ed.) 1999, *Affect in language teaching*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Bachman, L.F. 1990, *Fundamental considerations in language testing*. Oxford: Oxford University Press.
- Brown, H.D. 1994, *Teaching by principles. An interactive approach to language pedagogy*. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice Hall.
- Brown, H.D. 2000, *Principles of language learning and teaching*. New York: Longman and Pearson Education, 4th ed.
- Canale, M. 1983, "From communicative competence to communicative language pedagogy", in J.C. Richards and R. Schmidt (eds.). *Language and communication*. Harlow, Essex: Longman, 2-27.
- Canale, M. and M. Swain 1980, "Theoretical bases of communicative approaches to second language teaching and testing". *Applied Linguistics*, 1:1-47.

A destacar:

- o NO va sangrada la primera línea sino las siguientes; sangrado de 0,5 cm.
- o En los títulos de libros, artículos, etc. sólo va en mayúscula la primera palabra y las que vayan después de punto o dos puntos. Ejemplo: Lightbown, P. y N. Spada 1999, *How languages are learned*. Oxford: Oxford University Press.
- o Nombres propios autores: sólo iniciales. Ejemplo: Nunan, D. 1990, "Action research in the language classroom", en J.C. Richards y D. Nunan (eds). *Second Language Teacher Education*. Cambridge: Cambridge University Press, 23-56.
- o Coma después del título de las revistas. Ejemplo: Wenden, A. 1986a, "Helping language learners think about learning". *ELT Journal*, 40(1): 3-12.
- o En las revistas el número va a continuación del volumen y entre paréntesis (ver ejemplo anterior).
- o ed. y eds. : llevan punto.

1. These are some useful references on formal instruction and explicit and implicit processes ...

- o *et al., ibid.* van en cursiva.

DERECHOS DE AUTOR

El autor del manuscrito deberá responsabilizarse de contactar con los autores o beneficiarios de los derechos de autor de cualquier ilustración, extractos, diagramas, etc y solicitar de ellos los pertinentes permisos de reproducción.

Junto a las presentes normas y a la plantilla se adjunta un artículo de muestra para resolver posibles dudas que puedan plantearse durante la edición.

El Comité de Edición

Marta Falces
(mfalces@ugr.es)

Encarnación Hidalgo
(ehidalgo@ugr.es)

Juan Santana
(jsantana@ugr.es)